GREETINGS TO ALL LGI PEOPLE. We take pleasure in sending you the second issue of our Newsletter.

We are now beginning our annual advertising campaign. We plan to send out about 3500 posters to departments across the country and in Canada. In addition to that, some of you will be receiving posters by bulk mail. If you receive one, would you please see to it that it gets posted in a conspicuous place in your college or university so that potentially interested students can see it? We depend very much on visibility and we hope that we can count on your help in this regard.

Our scholarship fund is still not up to the level it should be at for the 1980 competition. If you have still not responded to this year's appeal by sending in a tax-deductible contribution, can we count on you to do so in the near future? Make checks payable to CUNY GRADUATE SCHOOL and send them to our office. Any amount helps, and a few promising students are depending on your support so that they can receive some tuition remission for the 1980 session. Our sincere thanks to all who have contributed thus far.

Omnia Felicia,
Floyd L. Moreland, Director

Civid, Tristia, III, 10.13-24: Civid has been exiled to Tomi, a kind of Roman Siberia. It gets so cold there that the wine can't be drunk; it must be eaten:

Nix iacet, et iactam ne sol pluviaque resolvant,
indurat boreas perpetuamque facit.
Ergo ubi delicius nondum prior, altera venit,
et solet in multis bima manevia locis;
tantaque commotis via est Aquilosis, ut altas
sequet humo turriae tectaque rapta forat.
Pellibus et suis arecent mala frigora bracis,
orque de toto corpore sola patent.

Saepè sonant moti glacie pendente capilli,
et nitet inducet candida barba gelu:
nudaque consistunt, formam servantia testae,
vina, nec hausta meri, sed data frusta bibunt.

Resiod, Works and Days, 504-514: Resiod warns of the wind-chill factor during a typical Boeotian winter. Even a natural fur coat doesn't help much.

Μήμα δὲ Λυκαίων, κάκ' ἡματα, βουδύρα πάντα,
τρούτων ἀλειδομας, καὶ πηγάδας, αἰτί ἐπὶ γαίας
πνεύσασιν Βορέας δυστελεύξεις τελεύνων,
ὅτε δὲ Ὡρίας ἑπταμέρους εὕρε πάντωρ
ἐμπεύειται ὁ ύμηρος· μέμηκε δὲ γαῖα καὶ ἔρη
παλλᾶ ὡς ἱερὰν ψυκήμα τῆς ἱάστας τε παχείας
οὕρας ἐν βίσπεις πλῆθυς χειμώνας τουλίτεμετρη
ἐμπεύειται, καὶ πάπας βολᾶ τόις νύμφαις ἔλη.

ἢρεῖς ὡς φαλάσσοντοι, ὦρας ὡς ὡς ὡς ἥττον
τῶν καὶ λάγχη δέρμα κατάσκοιν ὅλα ὑπὶ καὶ τῶν
ψυχρῶν τῶν διήπη δασυστέρων περ ἥλων.

μὴ νύμφαις, δὲ μηντοῖς; Υἱαλαῖοι, ὅταν
δὲ μηντοῖς, ὅταν

Jan., early Feb.; ὁδηγεῖς, -ος ox-flaying;
ἀλικταὶ avoid; καπνός, -ος, -ος frost; πτερίδα
blow; βουκάλησας, δὲ painful; τέλευσαν be;
στίρω stir, move; μετρόνοις roar; υἱοὶ, ἦ
woodland; γαῖα, εἴρων, -ος, -ες oak; ὑψικομος -ov
with lofty foliage; ἑλικτη, ὡς pine; ὅρος
-κος, το mountain; ὑπκος, -ος glen; τέλευσαν
bring near to; νιόται, -ος immense; θηρ.
-ος θεία beast; φρίσσω shiver; ὥρας, ὡς
ταλλα, ἀλάκη, -ος fur; ψύκος, -ος, -ος cold;
δηξημῖν blow thru; δ. shaggy-breasted.
**Who** | **What** | **Where**
---|---|---
Joseph Marthan L73 was appointed asst. prof. of French at the University of Missouri in Columbia, Mo. Kevin Braslin I73 was married on Nov. 3, 1979. James Andrews L73 is a graduate student in classics at Berkeley. Dexter Marks L74 is studying English in graduate school in Chicago. He was teaching part-time at a community college this past semester & received his master's last year. He doesn't like Chicago winters & plans to leave there after one more year of class work. Deborah Narcini L75 is in the doctoral program at Yale in medieval studies. She's just completed her comp. exams & expects to get her degree next year. Deborah Veils, Institute secretary in '75, was married on Nov. 23, 1979.

Leslie Fierstein L75 is doing computer programming in Philadelphia. John Martin L75 is in Venice doing historical research for his Ph.D. Miriam Mallon L76 married an Englishman this summer. Elizabeth Greene L76 is back from Europe after a stay of 2 yrs. She's applying now for grad school in classics. Susan Lussos L77 was married on Oct. 6, 1979; they are living in Brooklyn. Lauren Plante L77 was graduated from Bernard in May & is teaching lab sections of chemistry there this year. Joan Dayan L78 received a Danforth Fellowship for the 1979-80 academic year. John Parsons L78 is busy translating the Latin life of Thomas Hobbes. Jon Van de Crift I78, 079 is preparing for his comps in Feb. & formulating a dissertation proposal; he's a research asst. this year. Paulette Alemanno I78, 079 is now the secretary of the classics dept. at NYU. Isaac Mann 079 will marry in Phila. Mar. 16th.

---

**INSTITUTE PLANS NEW PROGRAM**

The new advanced Latin Institute will be held from 7 July through 26 August this summer. The topic will be Roman Love Poetry and the Rise of European Love Lyric; the program is worth 6 grad credits through CUNY Graduate School. The principal faculty will be Fred J. Nichols (Comp Lit, CUNY Grad School) and John Arthur Hanson (Classics, Princeton). Call the main Institute office (790-4284) for further information and for application forms.

---

**APA HONES FLOYD**

On December 28 at the annual meeting of the American Philological Asn., held this year in Boston, the first awards for excellence in teaching and promoting the study of classics were made. Representatives from 7 areas of the country were honored. The honorees for the Atlantic States and Quebec area was Floyd L. Moreland.

---

**GERRY MOVES UP**

Gerry Quinn is now Assistant Dean of the Graduate School of Fordham University.

---

**COME READ WITH HARDY & FRED**

Is your Greek or Latin becoming rusty? We have just the thing for those of you who will be in NY this spring. Hardy Hansen plans to hold an informal reading group in Greek; first meeting: at the Grad Center, Thurs., 2/7, 6pm. Can't make first meeting? Call Hardy at home (624-2252).

---

**UBI HABITANT?** We need addresses for Katherine Robinson L76 and Eileen Rourke L76. Can you help?

---

**Catullus 101**

Through all the world, over all these seas I've come to this, my brother, the end of our affection to give you this last gift, to talk with you, these silent ashes, whom life has taken, even stolen from me. Yet, now go ahead, accept these things, sad gifts I know, but a custom handed down by our parents soaked in a brother's tears; for always then, goodbye.

tr. Stephen Eddy L78

---

**ΑΠΟΚΡΥΦΟΣ ΑΙΝΟΣ**

ΑΠΕΙΔΗ ΘΝΑΣΧΗ, ΣΝΘ, ΠΡΩΠΑΘΗΧΗΝ
ΘΕΡΙΤΗΝ ... ΜΑΤΙΜΗΘΗΝ

**ΑΠΟΛΟΓΙΑΙ**

ΜΑΝΘΑΝΕΙΝ: philosopher takes a lifetime to do this (2 wds)
ΜΗΤΕΡΑΣ: Oedipus's frightful realization (2 words)
ΜΕΝΗΜΝΑΙΑΣ: Broadway vehicle for Liv Ullmann (2 words)
ΑΙΕΙΜΙΝΟΣ: what the 3rd-rate poet admits to (3 words)
ΑΣΥΤΓΕΩΡΓΟΣ: country-dweller's harsh statement (3 words)
ΗΛΥΑΡΩΝ: a somewhat Pindaric thought (3 words)

Last issue's puzzle answers:

**QUO USQUE TANDEM ABUTERE,**

CATILINA, PATIENTIA NOSTRA?

---M. TULLIUS CICERO

```
AVVIS
HERA
ORAT
ROMA
```